

<b>GB</b>	ASSEMBLY INSTRUCTIONS	3
<b>DE</b>	GEBRAUCHSANWEISUNG	4
<b>FR</b>	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	5
<b>NL</b>	MONTAGEVOORSCHRIFTEN	6
<b>ES</b>	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	7
<b>PT</b>	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	8
<b>IT</b>	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	9
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΤΗΣ LEANDER	10
<b>DK</b>	BRUGSANVISNING	11
<b>NO</b>	BRUKSANVISNING	12
<b>SE</b>	BRUKSANVISNING	13
<b>FI</b>	LEANDER SÄNGYN KOKOAMISOHJE	14
<b>RU</b>	КРОВАТЬ - ТРАНСФОРМЕР ЛЕАНДЕР	15
<b>JP</b>	リンダー・ベッドの組立説明書	16
<b>KR</b>	린더 베드 (LEANDER BED) 조립 설명서	17
<b>CN</b>	LEANDER 床的装配说明	18

Leander®



Leander®

Leanderform ApS  
Denmark  
[www.leanderform.dk](http://www.leanderform.dk)



www.silkeborg-bogtryk.dk





**READ CAREFULLY:** Important! Keep for later use.

Congratulations with your new Leander Bed. With the Leander Bed, you have a bed that has been designed and developed to match the child's needs from the age of 0 to 8. The Leander Bed gives you four options in one package: a cot for the baby, two bed options for the toddler (with or without bars and top bed-ends), and a longer bed for the older child.

Pos.no

**CHILD'S BED**

- I The bed base can be placed at two different heights.
- II Make sure that the distance from the mattress to the upper frame is never less than 200 mm in the top position (300 mm for AU/NZ) and 500 mm in the bottom position.  
A level mark on the bar section indicates this. When you use the original Leander mattress, this will be guaranteed. To ensure maximum safety, always place the bed base in the bottom position.
- III The top position is only suitable for very young children. Before the child can sit up in bed or raise themselves, the bed base must be placed in the bottom position. You must also remove the top rails for the bed base before you can use the bed in the bottom position.
- III You may want to remove one of the bar sections, when your child has become more mobile.
- III When using the top bed-end sections, at least one bar section must be fitted. Never use the bed when only the top bed-end sections are fitted.
- IV When the child has developed further, you may remove the two bed-end sections and the last bar section to accommodate the bed to the child's needs.
- I-V Make sure that drugs, strings, small toys, small objects such as coins, etc. are out of the child's reach from any position in the bed.

**JUNIOR BED**

- V Take out the junior box. Replace the sides and insert the extra bed base piece. Insert the extra mattress in the middle. Your Leander junior bed is now ready for your child.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

**MATTRESS:** The mattress cover can be washed at 60 degrees C. Stretch when wet. Do not tumble-dry.

**FOAM:** We recommend that the foam mattress interior is always cleaned after bed-wetting. The foam may be washed or rinsed in boiling water (but not machine-washed) and then thoroughly dried in a flat position. Urine is a growth medium to mould fungus.

**WOODWORK:** Can be wiped off with a damp cloth. Surplus water must be wiped off. The colour may change when exposed to sunlight.

Lacquer complies with the European standard EN71-3.

**DAILY USE:** Remove the quilt every morning allowing both bed and quilt to be aerated, cool off and dry.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

Leander

GB 3

IMPORTANT

- Read these instructions carefully and follow them in detail to ensure that the safety features of the cot are not compromised. Keep these instructions for later use. Save the Allen key for later use. Retighten all screws 2-3 weeks after assembly.
- When assembling the cot do not tighten the screws until the whole unit is assembled. This makes the assembly easier.
- Make sure the cot is placed on a level and stable surface. After assembly check and tighten all fittings and screws. Loose screw connections or parts could lead to the baby trapping a body part, or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc) which would pose a risk of strangulation.
- Make sure there are no loose parts in the cot which a child could swallow, as this could lead to suffocation or choking. Make sure there are no loose parts in the cot that could provide a foothold for your child.
- Never place the cot by an open fire or source of strong heat such as electric bar heaters, gas heaters, etc. due to the risk of fire.
- Do not use the cot if any parts are damaged or missing.
- Place the cot in reasonable distance from curtains, blinds, heaters and power points.

Pos. Nr.

**BITTE SORGFÄLTIG LESEN! WICHTIG:** Für spätere Verwendung aufheben!

Herzlichen Glückwunsch sie haben ein Leander-Bett erstanden! Mit dem Leander-Bett haben Sie ein Möbel erstanden, das entworfen und entwickelt wurde, um den Bedürfnissen des Kindes im Alter von 0 bis ca. 8 Jahren gerecht zu werden. Dies Bett verfügt über 4 Versionen in einem Möbelstück: Das Bett für das Kleinkind (mit und ohne Seitengitter) und das Bett für das heranwachsende Kind (kurze und lange Ausführung).

**DAS KLEINKINDBETT**

- I** Das Matratzenauflager (Betbasis) kann in zwei verschiedenen Höhen eingesetzt werden. Falls Sie eine eigene Matratze benutzen möchten, achten Sie bitte darauf, dass der Abstand von der Matratze zur Rahmenoberkante in der oberen Position nicht geringer als 20 cm wird, bzw. nicht weniger als 50 cm in der unteren Position. Eine Markierung am Innengitter zeigt diesen Sicherheitsabstand an. Sollten Sie jedoch die ORIGINAL Leander-Matratze benutzen, werden diese Sicherheitsabstände automatisch eingehalten.
- II** Um größtmögliche Sicherheit zu gewähren, sollten Sie das Matratzenauflager (Betbasis) in der unteren Position einlegen.
- III** Die obere Position ist nur für sehr kleine Kinder geeignet. Sobald das Kind in der Lage ist, sich hinzusetzen oder sich in den Stand hochzuziehen, muss das Matratzenauflager zwingend in die untere Position eingelegt werden. Dafür müssen die Auflagerschienen an den Bettseiten zuerst von der oberen Position abgeschraubt in die untere Position eingeschraubt werden.
- III** Wenn ihr Kind mobiler wird, können Sie Gitter einfach entfernen.
- IV** Solange sie die Kopf- und Fußteil-Erhöhen benutzen, muss mindestens ein Seitengitter eingebaut bleiben. Niemals darf das Bett nur mit der Kopf- und/oder Fußteil-Erhöhen alleine (ohne mindestens ein stabilisierendes Seitengitter) benutzt werden!
- I-V** Wenn sich das Kind weiter entwickelt hat und auf die Geborgenheit durch die Außenanderhöhung verzichten kann, können das verbliebene Seitengitter sowie die Kopf- und Fußteil-Erhöhen einfach abgebaut werden.
- Versichern Sie sich, dass für das Kind im Bett weder Medikamente, Schnüre, kleines Spielzeug, Geldstücke,

noch andere Gegenstände, welche die Gesundheit des Kindes z.B. durch Verschlucken gefährden könnten, aus irgendeiner Position zugänglich sind.

**DAS KINDERBETT JUNIOR**

- V** Nehmen Sie die Ergänzungsteile aus dem Paket. Tauschen Sie die kurzen Bettseiten gegen die langen aus und legen Sie das Ergänzungsmatratzenauflager zwischen den anderen auf die Schienen. Legen Sie die lange Mittel-Matratze zwischen die beiden End-Matratzen und schon ist ihr Leander-Kinderbett Junior bereit für ihr Kind!

**REINIGUNG UND PFLEGE:**

**MATRATZE:** Die Matratzenhüllen können bei 60°C gewaschen werden. Im nassen Zustand in Form ziehen und trocknen lassen. Nicht trocknergeeignet.

**MATRATZENKERN:** Wir empfehlen, den Schaumstoffkern nach jedem Einräumen zu reinigen. Dazu wäscht oder spült man den Schaumstoff mit der Hand in heißem Wasser. (Keine Maschinenwäsche) und lässt ihn in flacher Lage sorgfältig trocknen. (Urin ist ein guter Nährboden für Schimmelpilze).

**HOLZBERFLÄCHE:** Einfach mit einem feuchten Tuch abwischen; überschüssiges Wasser aufnehmen. Der Lack entspricht dem Europäischen Standard EN 71. Sonnenlicht kann die Oberfläche im Laufe der Zeit dunkeln lassen.

**TÄGLICHE PFLEGE:** Nehmen Sie die Bettdecke und das Kissen nach dem Aufstehen aus dem Bett, damit sowohl das Bettzeug als auch die Matratze abkühlen, auslüften und trocknen kann.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

**À LIRE ATTENTIVEMENT ! Important – Document à conserver pour usage ultérieur**

Félicitations pour votre nouveau lit Leander ! Avec le lit Leander, vous disposez d'un lit conçu et développé pour répondre aux besoins de votre enfant de 0 à 8 ans. L'ensemble est constitué de quatre éléments : un lit pour le tout jeune enfant (avec et sans barreaux) et un lit pour l'enfant plus grand (version courte et longue).

N° de pos.

**LIT D'ENFANT :**

- I** La base du lit peut être placée à deux hauteurs différentes. Veillez à ce que la distance entre le matelas et le cadre supérieur ne soit jamais inférieure à 200 mm en position haute et 500 mm en position basse. Une marque de niveau a été tracée sur la section du barreau pour indiquer ces mesures. Si vous utilisez le matelas Leander d'origine, ces distances seront garanties. Pour une sécurité maximale, placez toujours le lit en position basse.
- II** La position haute ne convient qu'aux très jeunes enfants. Dès que l'enfant est capable de s'asseoir dans son lit ou de se lever seul, le lit doit être mis en position basse. Pour pouvoir utiliser le lit en position basse, il faut également retirer les barreaux supérieurs.
- III** Vous pouvez avoir envie de supprimer l'une des sections de barreaux une fois que votre enfant est plus mobile.
- III** Lorsque vous utilisez les extrémités supérieures du lit, il faut qu'au moins une section de barreaux soit montée. N'utilisez jamais le lit lorsque seules les sections supérieures sont montées.
- IV** Une fois que l'enfant a grandi, vous pouvez enlever les deux sections d'extrémité et la dernière section de barreaux pour adapter le lit aux besoins de l'enfant.
- I-V** Veillez à ce que l'enfant ne puisse pas atteindre des médicaments, ficelles, petites pièces de jouets, petits objets tels que des pièces, etc. quelle que soit sa position dans le lit.

**LIT POUR LES JUNIORS :**

- V** Sortez la boîte pour les juniors. Remplacez les parties latérales et insérez la portion de base supplémentaire. Insérez le matelas supplémentaire au milieu. Votre lit Leander pour les juniors est prêt pour votre enfant.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

**MATELAS :** La housse du matelas peut être lavée à 60°C. Essorer. Ne pas mettre au sèche-linge.

**MOUSSE :** Nous recommandons de toujours nettoyer l'intérieur du matelas en mousse en cas d'énurésie nocturne. La mousse peut être lavée ou rincée à l'eau bouillante (mais pas en machine) puis séchée à plat. L'urine est un milieu de croissance favorable aux champignons.

**BOISERIE :** Les boiseries peuvent être essuyées à l'aide d'un chiffon humide. Le surplus d'eau doit être enlevé. La teinte peut changer si la boiserie est exposée à la lumière du soleil.

La laque est conforme à la norme européenne EN71-3.

**UTILISATION QUOTIDIENNE :** Enlever la couverture tous les matins afin de laisser le lit et la couverture s'aérer, se rafraîchir et sécher.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und halten Sie sie genau ein, um die Sicherheitsmerkmale dieses Kinderbettes nicht einzuschränken. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung und den Innen-Sechskantschlüssel für späteren Gebrauch gut auf. Bitte ziehen Sie die Schrauben zwei bis drei Wochen nach dem Aufbau nochmals nach.
- Beim Zusammenbau des Kinderbettes ziehen sie die Schrauben zuerst nur locker an; erst wenn alle Teile zusammengefügt sind, ziehen Sie alle Schrauben fest. Dies erleichtert Ihnen den Zusammenbau.
- Stellen Sie das Bett auf einen ebenen und festen Untergrund. Nach dem Zusammenbau prüfen Sie den festen Sitz aller Schrauben und Anbauteile. Lockere Schraubverbindungen oder Bauteile könnten dazu führen, dass sich ein Körperteil verfängt oder einklemmt, oder dass sich Kleidungsstücke (vor allem Schnüre, Halsketten, Schnullerbänder) verklemmen, was das Risiko der Strangulierung birgt.

- Sorgen Sie dafür, dass keine losen Teile im Bett sind, die vom Kind verschluckt werden könnten, denn dies kann zu Schock oder Erstickung führen. Lassen Sie kein loses Teil auf oder im Bett liegen, das ihr Kind als Halt suchen könnte.
- Stellen Sie das Bett niemals in die Nähe von offenen Feuern oder setzen es großer Hitze einwirkung aus, wie z.B. elektrischen Öfen, Heißlüftern, Gasöfen usw., weil dies die Gefahr eines Brandes birgt.
- Benutzen Sie das Bett nicht, wenn es beschädigt ist oder Teile fehlen.
- Stellen Sie das Bett in ausreichendem Abstand zu Gardinen, Vorhängen, Rollos, Heizgeräten und elektrischen Steckdosen.

- Lire attentivement ces instructions et les suivre à la lettre afin de s'assurer que les fonctionnalités de sécurité du lit ne sont pas compromises. Conserver ces instructions pour pouvoir s'y référer ultérieurement. Garder la clé Allen pour tout usage ultérieur. Resserrer toutes les vis 2 à 3 semaines après le montage.
- Lors du montage du lit d'enfant, ne pas serrer les vis avant que toute l'unité ne soit montée. L'opération s'en trouvera facilitée.
- S'assurer que le lit est placé sur une surface plane et stable. Après le montage, vérifier et serrer toutes les fixations et les vis. S'il sont desserrés, les assemblages à vis ou les pièces peuvent être dangereux car l'enfant peut se coincer un membre ou un vêtement (par exemples, des cordons, colliers, rubans pour les tétines des bébés, etc.) et risquer de s'étrangler.

- Veiller à ce qu'il n'y ait pas, dans le lit, de pièces que l'enfant pourrait avaler et risquer alors de s'étouffer. Veiller à ce qu'il n'y ait pas, dans le lit, de pièces dont l'enfant pourrait se servir comme marchepied.
- Ne jamais mettre le lit d'enfant près d'un feu direct ou d'une source de forte chaleur comme des feux électriques, feux de gaz, etc. en raison du risque de feu.
- Ne pas utiliser le lit d'enfant si certaines pièces sont endommagées ou manquantes.
- Placer le lit d'enfant à distance raisonnable des rideaux, stores, chauffages et autres points de chaleur.

**LEES DEZE VOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG DOOR!** Belangrijk – bewaar ze voor later gebruik

Nummeraanduiding

Gefeliciteerd met uw nieuwe Leander bed! Met het Leander bed heeft u een bed aangeschaft dat is afgestemd op en ontwikkeld voor de behoeften van kinderen van 0 tot 8 jaar. U heeft hiermee vier bedden in één: een bed voor de peuter (met en zonder spijlen) en een bed voor het oudere kind (korte en lange versie).

#### KINDERBED:

- I De bedbodem kan op twee verschillende hoogtes worden aangebracht. Zorg ervoor dat de afstand van het matras tot aan de bovenrand nergens kleiner is dan 200 mm in de bovenste stand en 500 mm in de onderste stand. Dit wordt aangegeven met een hoogteaanduiding op het spijlgedeelte. Als u het originele Leander matras gebruikt, is een ander gegarandeerd.
- II De bovenste stand is uitsluitend geschikt voor zeer jonge kinderen. Zodra het kind kan zitten of zelf overeind kan komen, moet de bedbodem in de onderste stand worden gezet. Voordat u het bed in de onderste stand kunt gebruiken, moet u ook de bovenste rails voor de bedbodem verwijderen.
- III Wellicht wilt u een van de spijlgedeelten verwijderen als uw kind wat mobieler is geworden.
- III Als u de bovenste eindsecties van het bed gebruikt, moet er minimaal één spijlgedeelte gemonteerd zijn. Gebruik het bed niet als alleen de bovenste eindsecties van het bed zijn gemonteerd.
- IV Als uw kind zich verder heeft ontwikkeld, kunt u de twee eindsecties van het bed en het laatste spijlgedeelte verwijderen om het bed af te stemmen op de behoeften van uw kind.
- I-V Zorg ervoor dat uw kind vanuit geen enkele positie in bed bij geneesmiddelen, koordjes, klein speelgoed, kleine voorwerpen zoals munten e.d. kan komen.

#### JUNIORBED:

- V Haal de juniorbox te voorschijn. Vervang de zijpanelen en voeg het extra bedbodemdeel in. Plaats het extra matras in het midden. Uw Leander juniorbed is nu gereed voor uw kind.

#### SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

**MATRAS:** De matrashoes kan op 60 °C worden gewassen. Rek deze op als hij nat is. Niet drogen in de droogtrommel.

**SCHUIM:** wij raden u aan het binnenwerk van schuim na bedplassen altijd schoon te maken. Het schuim kan in kokend water worden gewassen of gespoeld (maar niet in de machine worden gewassen) om het vervolgens in een liggende positie goed te laten drogen. Urine is een bron van schimmelvorming.

**HOUTWERK:** Kan afgenomen worden met een vochtige doek. Overtollig water moet afgenomen worden. Door blootstelling aan zonlicht kunnen er kleurveranderingen optreden.

Het lakwerk voldoet aan de Europese norm EN71-3.

**DAGELIJKS GEBRUIK:** Verwijder iedere morgen het dekbed om bed en dekbed te laten luchten, afkoelen en drogen.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

**¡LÉALO ATENTAMENTE! IMPORTANTE - GUÁRDELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS**

¡Felicidades por la compra de la nueva Cama Leander! Con la Cama Leander, tiene una cama que ha sido diseñada y desarrollada para cubrir las necesidades de los niños desde los 0 a los 8 años. Tiene un paquete que contiene 4 en 1: una cama para bebé (con y sin barandillas) y una cama junior (en versión corta y larga).

Pos.no

#### CAMA PARA BEBÉ:

- I La base de la cama (somier) puede situarse en dos alturas diferentes. Asegúrese de que la distancia desde el colchón hasta la parte superior de los bordes nunca es inferior a 200 mm. en la posición más elevada del colchón y 500 mm en la posición más baja del mismo. Una marca de nivel en la zona de los barrotes le indica estas distancias. Siempre que use el colchón original de Leander, estas distancias están garantizadas.
- II La posición elevada de la cama sólo procede para niños muy pequeños. Tan pronto como el bebé pueda sentarse en la cama o pueda levantarse por sí mismo, la base de la cama debe situarse en la posición inferior. Para poder utilizar la cama en la posición inferior, debe sacar previamente los rielles superiores para la base de la cama.
- III A medida que el niño vaya creciendo y ganando en movilidad, es posible quitar una de las barandillas de barrotes.
- III Cuando esté utilizando los pies y cabeceros altos, al menos una de las barandillas de barrotes debe estar montada. Nunca use la cama si sólo está montado el cabecero y pie alto.
- IV Cuando el niño crezca más, puede quitar el cabecero y pie altos así como la barandilla de barrotes, para adecuar la cama a las necesidades del niño.
- I-V Asegúrese de que todos los objetos peligrosos no estén al alcance de la mano de niño desde cualquier posición de la cama: medicamentos, cuerdas y cordones, piezas pequeñas de juguetes, partes pequeñas como monedas, etc.

#### CAMA JUNIOR:

- V Saque la caja de la cama Junior. Reemplace los dos laterales y añada entre las dos piezas de la base de la cama (somier) la pieza extra de somier. Inserte entre las dos piezas del colchón la parte de colchón extra. La cama Junior ya está preparada para su hijo.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**COLCHÓN:** El cobertor del colchón puede lavarse a 60°C. Tenderlo estando húmedo. No secar en secadora.

**RELLENO DEL COLCHÓN:** Recomendamos que el relleno del colchón se limpie siempre que se moje si el niño se hace pipí. Debe lavarse o enjuagarse en agua hirviendo (pero nunca lavado a máquina) y después secarse bien en posición horizontal. La orina es una fuente de hongos.

**PARTES DE MADERA:** Puede frotarse con un trapo húmedo. El agua sobrante debe secarse. El color puede cambiar si la madera se expone al sol.

El barniz de la madera cumple la norma europea estándar EN71-3.

**USO DIARIO:** Quite la colcha, edredones y mantas cada mañana para que tanto la cama como los cobertores se ventilen, se enfríen y se sequen.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

- Lees deze voorschriften zorgvuldig door en volg ze gedetailleerd op om ervan verzekerd te zijn dat de veiligheidseigenschappen van het ledikant niet in gevaar worden gebracht. Bewaar deze voorschriften voor later gebruik. Bewaar het inbussleuteltje voor later gebruik. Haal alle schroeven 2-3 weken na montage nogmaals aan.
- Haal bij de montage van het ledikant de schroeven pas aan als het gehele bed in elkaar is gezet. Op die manier is het bed het eenvoudigst te monteren.
- Zorg ervoor dat het ledikant op een vlakke en stabiele ondergrond staat. Controleer na montage alle bevestigingen en schroeven. Losse schroefverbindingen of onderdelen zouden ertoe kunnen leiden dat de baby met een lichaamsdeel of met kleding (bijv. koordjes, halskettingen, linten voor babyspeentjes enz.) verstrikt raakt, hetgeen tot wurging zou kunnen leiden.

- Let erop dat er geen losse onderdelen in het ledikant liggen die een kind zou kunnen inslikken, aangezien het hierin zou kunnen stikken. Let erop dat er geen losse onderdelen in het ledikant liggen waarop uw kind zou kunnen gaan staan.
- Plaats het ledikant vanwege brandgevaar nooit bij een open haard of bij een bron van sterke hitte, zoals een elektrische haard, gashaard enz.
- Gebruik het ledikant niet als er onderdelen zijn beschadigd of ontbreken.
- Plaats het ledikant op een redelijke afstand van gordijnen, jaloezieën, radiatoren en contactdozen.

- Lea detenidamente estas instrucciones y sígalas detalladamente para asegurarse que la seguridad de la cuna no está comprometida. Guarde estas instrucciones para referencias futuras. Revise y apriete todos los tornillos 2 ó 3 semanas después del montaje.
- Cuando monte la cuna no apriete los tornillos hasta que todo el conjunto esté montado. Ello le asegura la forma más fácil de montarlo.
- Asegúrese de que la cuna se sitúa sobre una superficie horizontal y estable. Tras el montaje verifique y apriete todas las piezas y tornillos. Tornillos o partes sueltas puede conllevar atrapamiento de alguna parte del cuerpo del bebé, y ropa suelta (cuerdas, cintas, lazos, etc) suponen riesgo de estrangulamiento.

- Asegúrese de que no hay piezas sueltas en la cuna que el bebé pudiera tragarse, que le pudiera provocar ahogo, sofoco o shock. Asegúrese de que no hay piezas en la cuna que pudieran suponer un alza o un apoyo para el bebé.
- Nunca sitúe la cuna junto al fuego o junto a fuentes de calor tales como barras incandescentes, hornillos de gas, etc. ya que implican peligro de fuego.
- No use la cuna si alguna de sus partes están rotas o falta alguna pieza de la misma.
- Sitúe la cuna a una distancia razonable de cortinas, persianas, radiadores y enchufes.

**LEIA COM ATENÇÃO!** IMPORTANTE – GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

Parabéns pela sua nova cama Leander! Esta cama foi desenhada e concebida para corresponder às necessidades das crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. A embalagem contém quatro itens: uma cama para a criança que começa a aprender a andar (com e sem barras) e uma cama para a criança mais velha (versão pequena e comprida).

N.º pos.

**CAMA DE CRIANÇA:**

- I A base da cama pode ser colocada a duas alturas diferentes.
- II Certifique-se que a distância entre o colchão e a estrutura superior nunca é inferior a 200 mm na posição superior e 500 mm na posição inferior. Esta distância está assinalada por uma marca de nível na secção das barras. Quando se utiliza o colchão original Leander, esta distância estará assegurada. Para garantir a máxima segurança, coloque sempre a base da cama na posição inferior.
- II A posição superior só é adequada para bebés pequenos. A partir do momento em que a criança já se consegue sentar ou levantar sozinha, a base da cama deve ser colocada na posição inferior. As calhas superiores da base da cama devem ser sempre retiradas antes de se utilizar a cama na posição inferior.
- III Quando a criança começar a adquirir uma maior mobilidade, poderá optar por retirar uma das secções de barras.
- III Quando se utilizam as secções superiores das extremidades da cama, é necessário montar pelo menos uma secção de barras. Nunca utilize a cama quando estiverem apenas montadas as secções superiores das extremidades da cama.
- IV À medida que a criança se vai desenvolvendo, é possível retirar as duas secções das extremidades da cama e a última secção de barras, de forma a adaptar a cama às necessidades da criança.
- I-V Certifique-se que os medicamentos, cordas, peças ou brinquedos e objectos pequenos, como, por exemplo, moedas, etc., ficam fora do alcance da criança a partir de qualquer posição na cama.

**CAMA JÚNIOR:**

- V Retire a caixa júnior. Volte a colocar as partes laterais e introduza a peça de base da cama extra. Coloque o colchão extra no centro. A cama júnior Leander está agora pronta a ser utilizada.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

**COLCHÃO:** A cobertura do colchão pode ser lavada a 60°C e deverá ser esticada enquanto estiver molhada. Não secar na máquina.

**ESPUMA:** Caso a criança urine na cama, recomendamos que o interior do colchão em espuma seja sempre limpo em seguida. A espuma pode ser lavada ou passada por água a ferver (mas nunca lavada na máquina) e, em seguida, deve ser colocada numa posição plana até secar completamente. A urina é um meio de crescimento do fungo do bolor.

**ESTRUTURA EM MADEIRA:** Pode ser limpa com um pano húmido. Qualquer excesso de água deve ser bem seco. A cor poderá mudar quando exposta à luz solar.

O revestimento envernizado está em conformidade com a norma europeia EN71-3.

**UTILIZAÇÃO DIÁRIA:** Retire a colcha todas as manhãs para permitir o arejamento, arrefecimento e secagem da cama e da colcha.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

**LEGGERE ATTENTAMENTE:** IMPORTANTE – CONSERVARE PER UTILIZZO FUTURO

Congratulazioni per aver scelto il lettino LEANDER. Acquistando un lettino Leander, avete scelto un vero e proprio pezzo di arredamento disegnato e studiato per rispondere alle esigenze dei bimbi da 0 a 8 anni. Quattro pezzi in un solo pacco: una culla - un lettino per neonati (con o senza sponde) ed un letto per bimbi più grandi (con due versioni di lunghezza)

Pos.no

**LETTINO - CULLA**

- I Nel lettino la base (rete di legno) può essere posizionata a due altezze, in modo da essere utilizzato come culla per i primi mesi e poi come lettino. Assicurarsi che la distanza dal materasso al bordo del lettino non sia mai inferiore a 20 cm nella posizione più alta, e di 50 cm in quella più bassa. Troverete un segno che indica queste due altezze massime. Utilizzando il materasso originale Leander, le altezze corrette saranno automaticamente garantite. Per garantire la massima sicurezza, utilizzare il lettino con la rete nella posizione più bassa.
- II La posizione più alta è utilizzabile per neonati come culla. Non appena il bimbo sarà in grado di stare seduto e sollevarsi da solo, la rete deve essere posizionata più bassa. Ricordarsi di rimuovere le sponde e la parte superiore del letto, per poter abbassare la rete.
- III E' possibile togliere le sponde da un lato per permettere al bambino di entrare ed uscire da solo.
- III Quando si utilizza il letto con la testiera e pediera montate alte, è necessario che per lo meno un lato sia chiuso con le sponde. Non utilizzare mai la parte alta di testiera e pediera senza nessuna sponda laterale.
- IV Quando il bambino sarà cresciuto, sarà possibile togliere entrambe le sponde, togliendo anche la parte superiore della testiera e pediera.
- I-V Assicurarsi che ogni tipo di piccolo oggetto, come monete, pezzi di giochi, corde, ecc. siano fuori portata del bambino in qualunque posizione si trovi il letto.

**BASE MINORE:**

- V Prendere la scatola per il letto adulto. Cambiare le parti laterali ed inserire la prolunga. Inserire il prolungamento del materasso nel mezzo. Ora il vostro lettino Leander è pronto per il vostro ragazzo

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

**MATERASSO:** Il copri-materasso può essere lavato a 60 gradi, e steso bagnato. Non centrifugare.

**IMBOTTITURA:** Raccomandiamo di pulire sempre il materasso nel caso venga bagnato durante la notte. L'interno può essere lavato o risciacquato con acqua calda (non messo in lavatrice) e fatto asciugare in posizione piatta. L'urina non lavata può creare funghi o muffe nel materasso.

**PARTI IN LEGNO:** Possono essere pulite con un panno bagnato ed asciugate. Il colore del legno potrebbe alterarsi con l'esposizione alla luce del sole.

**GIORNALMENTE:** Rimuovere le coperte ogni mattina e permettere una buona areazione a letto- lenzuola e materasso.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

- Leia atentamente estas instruções e siga-as ao pormenor para garantir que as características de segurança da cama de criança não ficam comprometidas. Guarde estas instruções para referência futura. Guarde a chave Allen para qualquer utilização posterior. Volte a apertar todos os parafusos 2 a 3 semanas após a montagem inicial.
- Aquando da montagem da cama, não aperte os parafusos totalmente até que toda a unidade esteja montada. Desta forma, estará a facilitar todo o processo de montagem.
- Certifique-se que a cama é colocada numa superfície nivelada e estável. Após a montagem, verifique e aperte todos os componentes e parafusos. Qualquer ligação com parafusos ou peças soltas poderá fazer com o bebé se entale ou que uma peça de vestuário fique presa (por exemplo, fios, colares, fitas para os bonecos de bebé, etc.), podendo constituir risco de estrangulamento.

- Certifique-se que não existem partes soltas na cama que poderiam ser ingeridas por uma criança, uma vez que tal poderia resultar em sufocamento ou asfixia. Certifique-se que não existem partes soltas na cama que poderiam fazer com que a criança se desequilibre.
- Nunca coloque a cama junto a uma lareira ou fonte de calor intenso sem protecção, como, por exemplo, lareiras eléctricas, lareiras a gás, etc., devido ao risco de incêndio.
- Não utilize a cama se existirem peças danificadas ou em falta.
- Coloque a cama a uma distância razoável de cortinas, estores, aquecedores e tomadas eléctricas.

- Leggere attentamente le istruzioni in modo da non compromettere la manutenzione dei materiali ed assicurare un corretto utilizzo. Conservare le istruzioni e gli attrezzi di montaggio per un utilizzo futuro. Controllare e fissare nuovamente tutte le viti dopo 2-3 settimane dal montaggio.
- Montando il lettino-culla non fissare le viti a fondo, fino al completamento del montaggio. In questo modo il montaggio verrà semplificato.
- Assicurarsi che il letto sia posizionato su di una superficie stabile ed uniforme. Dopo aver effettuato il montaggio, controllare e fissare tutte le viti. Fare attenzione a non lasciare viti mobili o pezzi nel lettino, potrebbero andare a danno del bambino.

- Non lasciare mai il lettino vicino ad un caminetto o ad altra forte fonte di calore.
- Non utilizzare il lettino con parti danneggiate o mancanti.
- Posizionare il lettino ad una distanza di sicurezza dai tendaggi, termosifoni o prese di corrente.

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΚΑΙ ΓΙΑ ΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ!**

Συγχαρητήρια για το καινούργιο σας κρεβάτι Leander! Με την αγορά του κρεβατιού, αποκτάτε ένα κρεβάτι το οποίο έχει σχεδιαστεί και αναπτύσσεται για να ταιριάζει στις ανάγκες ενός παιδιού από 0 – 8 ετών. Έχει τέσσερα κομμάτια μέσα σ' ένα πακέτο: κομμάτια για το κρεβάτι του μωρού ( με και χωρίς κάγκελα ) και κομμάτια για το κρεβάτι για μεγαλύτερο παιδί ( σε μικρή και μεγάλη έκδοση ).

θέση:

**ΚΡΕΒΑΤΙ ΜΩΡΟΥ / ΠΑΙΔΙΟΥ:**

- I Η βάση του κρεβατιού μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο ύψη.
- II Σιγουρευτείτε ότι η απόσταση από το στρώμα μέχρι το ανώτερο άκρο του σκελετού του κρεβατιού δεν είναι μικρότερη από 200mm στην ανώτερη θέση και 500mm στην κατώτερη θέση. Ένα σημαντικό υποδεικνύει το επίπεδο αυτό. Το αυθεντικό στρώμα Leander εξασφαλίζει τη ρύθμιση αυτή. Για να εξασφαλίσετε περισσότερη ασφάλεια, πάντα να χρησιμοποιείτε τη βάση του κρεβατιού στην κατώτερη θέση.
- II Η ανώτερη θέση είναι αποκλειστικά και μόνο κατάλληλη για μικρότερα παιδιά. Μόλις το παιδί μπορεί να κάθεται και να κατεβαίνει μόνο του από το κρεβάτι, πρέπει να χρησιμοποιείτε τη βάση του κρεβατιού στην κατώτερη θέση. Πρέπει επίσης να μετακινήσετε τα κομμάτια του σκελετού που βρίσκονται κάτω από τη ξύλινη βάση του κρεβατιού πριν χρησιμοποιήσετε τη βάση στη κατώτερη θέση.
- III Μπορείτε επίσης να μετακινήσετε ένα από τα κομμάτια του κρεβατιού, όταν το παιδί είναι αρκετά κινητικό.
- III Όταν χρησιμοποιείτε τα ακριανά άνω κομμάτια του κρεβατιού, χρησιμοποιείτε πάντα τουλάχιστον ένα από τα μεσοαία κομμάτια ξύλου.
- IV Όταν το παιδί έχει αναπτυχθεί αρκετά, μπορείτε να αφαιρέσετε τα δύο άνω κομμάτια του κρεβατιού, για να προσαρμόσετε το κρεβάτι στις ανάγκες του παιδιού σας.
- I-V Σιγουρευτείτε ότι φάρμακα, κορδόνια, παιχνίδια, μικρά αντικείμενα όπως νομίσματα, κτλ. είναι μακριά από το παιδί σε κάθε θέση του κρεβατιού.

**ΚΡΕΒΑΤΙ JUNIOR**

- V Χρησιμοποιήστε όλα τα επιπρόσθετα κομμάτια που βρίσκονται στο κουτί. Αντικαταστήστε τις πλευρές και τοποθετήστε το έξτρα κομμάτι της ξύλινης βάσης. Χρησιμοποιήστε το στρώμα για το μεγαλύτερο κρεβάτι, τοποθετήστε τα δύο ακριανά κομμάτια και μετά το μεσαίο. Τώρα το μεγαλύτερο κρεβάτι Leander είναι έτοιμο.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

**ΣΤΡΩΜΑ:** Το κάλυμμα του στρώματος μπορεί να πλυθεί στους 60°C. Ισιώστε το όταν είναι βρεγμένο. Μην το τυλίξετε όταν στεγνώσει.

**ΣΥΣΤΑΣΗ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ:** Διαβεβαιώνουμε ότι το αφρολέξ του στρώματος παραμένει καθαρό ακόμα και όταν το μωρό βρέξει το κάλυμμά του. Το αφρολέξ μπορεί να πλυθεί ή να ξεβγαλθεί σε ζεστό νερό ( αλλά όχι στο πλυντήριο ) και να στεγνώσει σε ευθεία θέση.

**ΞΥΛΙΝΑ ΜΕΡΗ:** Τα ξύλα μπορούν να καθαριστούν μ' ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί. Το χρώμα του ξύλου μπορεί να αλλάξει όταν εκτεθεί στο φως του ήλιου.

Το βερνίκι είναι διαπιστευμένο με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN71.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ:** Αερίζετε τα παπλώματα και τα σεντόνια του κρεβατιού κάθε μέρα



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

**LÆS OMHYGGELIGT:** Vigtigt – Opbevares til senere brug

Tillykke med din nye Leander Seng. Med Leander Sengen har du fået en seng, der er designet og udviklet til at tilgodese barnets behov - alderstrin 0-8 år. Du har fået 4 møbler i en pakke. En barneseng (med og uden tremmer) - og ved anvendelse af det medfølgende ekstra udstyr - en juniorseng (kort og lang udgave).

nr.:

**III. BARNSENG**

- I Sengebunden kan reguleres i højden, i 2 forskellige trin. Sørg for at afstanden fra madrassen til sengeoverkanten aldrig bliver mindre end 200 mm i højeste stilling og 500 mm i laveste stilling. Det er markeret med et niveaumærke på tremmesektionen. Når du bruger den originale madras fra Leander er du sikker på dette. Det sikreste er altid at have sengebunden i laveste stilling.
- II Så snart barnet kan sidde oprejst eller rejse sig op ved egen kraft, skal sengebunden sænkes. Samtidig er det vigtigt at fjerne de øverste bærelister til bunden, før barnesengen anvendes i sin laveste stilling.
- III Den ene tremmesektion kan du overveje at fjerne, når barnet har udviklet tilstrækkelig mobilitet.
- III Når de øverste endegavle benyttes, skal der altid være mindst en tremmesektion påmonteret. Sengen må aldrig benyttes kun med de øverste endegavle alene.
- IV Når barnet har udviklet sig yderligere, kan man for at tilgodese barnets behov, fjerne de 2 øverste gavlsktioner og den sidste tremmesektion.
- I-V Sørg for at medicin, snore, småt legetøj, småting som mønter og lign. er udenfor rækkevidde fra enhver position i sengen.

**JUNIORENG**

- V Tag junior kassen frem. Skift vangerne, isæt det ekstra bundstykke. Isæt den ekstra madras. Leander sengen står nu klar i sin juniorudgave.

**RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

**MADRASSEN:** Madrasbolstret kan vaskes ved 60 grader. Strækkes i våd tilstand. Brug ikke tørretumbler.

**SKUM:** Kan varmebehandles op til 100 grader og vaskes/skylles i kogende vand (ikke maskinvask). Efter et uheld med sengevædning bør madrassen altid vaskes; urin er et vækstmilieu for skimmel-svamp. Skal lufttørre bagefter.

**TRÆVÆRK:** Kan vaskes af med en fugtig klud. Over-skydende vand tørres af. Farvændring sker ved konstant udsættelse for sollys.

Lak overholder standard EN71-3.

**DAGLIG BRUG:** Fjern dyngen hver morgen så både seng og dyne kan få luft, køle af og tørre.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

**Προσοχή**

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και ακολουθήστε τις λεπτομερώς.
- Φυλάξτε τις οδηγίες καθώς και το κλειδί και για επόμενες χρήσεις. Ξαναφίξτε τις βίδες δυο-τρεις εβδομάδες μετά τη συναρμολόγηση.
- Όταν συναρμολογήσετε τη κούνια μη αφιγγετε τις βίδες πριν ενώσετε όλα τα κομμάτια... Κάνοντας αυτό, διευκολύνετε τη συναρμολόγηση της κούνιας.
- Σιγουρευτείτε ότι η κούνια είναι σε σωστή και σταθερή θέση. Μετά τη συναρμολόγηση ελέγξτε και βιδώστε όλα τα μέρη της. Χαλαρώστε τα σημεία σύνδεσης με τις βίδες τα οποία μπορεί να οδηγήσουν σε παγίδευση του μωρού ή ενός κομματιού υφάσματος τα οποία θα θέσουν το παιδί σε κίνδυνο.
- Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν κομμάτια που δεν έχετε βιδώσει καλά στη κούνια όπου το παιδί μπορεί να καταπιεί, και να το οδηγήσει σε πνιγμό ή να του προκαλέσει σοκ... Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν αβίδωτα μέρη τα οποία μπορεί να προκαλέσουν παγίδευση του ποδιού του παιδιού.

- Ποτέ μην τοποθετείτε τη κούνια δίπλα σε εστίες φωτιάς ή γκαζιού.
- Μην χρησιμοποιείτε τη κούνια εάν λείπουν κομμάτια ή εάν κάποια από αυτά είναι χαλασμένα.
- Τοποθετήστε τη κούνια μακριά από κουρτίνες, θερμάστρες κτλ..

- Læs omhyggeligt denne brugsanvisning igennem og følg den i alle detaljer, for ikke at gå på kompromis med sikkerheden omkring sengen. Opbevar brugsanvisningen til senere brug. Pas godt på umbrænonøgen, den får du brug for senere. Efter 2-3 ugers brug bør alle skruer efterspændes.
- Ved montering af barnesengen anbefaler vi at ingen af skrueerne tilspændes før hele enheden er samlet. Det letter monteringen.
- Sørg for at barnesengen bliver placeret på et vandret og stabilt underlag.
- Efter montering skal alle beslag og skruer kontrolleres og efterspændes. En dårligt samlet seng og løse dele kan medføre at barnet klemmer sig, eller at tøj (f.eks. snore, halskæder, snore på sutter og lign.) kan hænge fast og dermed forårsage risiko for kvælning.

- Sørg for at der ikke ligger løse dele i barnesengen som barnet kan sluge, da det kan føre til kvælning. Sørg ligeledes for at det ikke ligger løse dele i sengen som barnet kan stå op på.
- Sæt aldrig barnesengen i nærheden af åben ild eller andre stærke varmekilder såsom elvarmere, gasovne og lign. på grund af brandfaren.
- Barnesengen må ikke benyttes hvis nogle af delene er defekte eller mangler.
- Anbring barnesengen i rimelig afstand fra gardiner, persienner og stikkontakter.

**LES NØYE!** Viktig – Oppbevares til senere bruk

Tillykke med din nye Leander Seng! Med Leander Sengen har du fått en seng, som er designet og utviklet til å ta vare på barnets behov - alderstrinn 0-8 år. Du har fått 4 møbler i en pakke. En barneseng (med og uten sprinkler) - og ved anvendelse av det medfølgende ekstra utstyr - en juniorseng (kort og lang utgave).

III. nr.

**BARNSENG:**

- I Sengen kan reguleres i høyden, i 2 forskjellige trinn. Sørg for at avstanden fra madrassen til sengens overkant aldri blir mindre enn 20 cm i høyeste stilling og 50 cm i laveste stilling. Dette er markert med et nivåmerke på sprinkelseksjonen. Når du bruker den originale madrass fra Leander er du sikker på at dette stemmer. Det sikreste er alltid å ha sengebunnen i laveste stilling.
- II Så snart barnet kan sitte oppreist eller reise seg opp ved egen kraft, skal sengebunnen senkes. Samtidig er det viktig å fjerne de øverste bærelisene til bunnen, før barnesengen anvendes i sin laveste stilling.
- III Den ene sprinkelseksjonen kan du overveie å fjerne når barnet har utviklet tilstrekkelig mobilitet.
- III Når de øverste endegavlene benyttes, skal det alltid være minst en sprinkelseksjon påmontert. Sengen må aldri brukes med kun de øverste endegavlene alene.
- IV Når barnet har utviklet seg ytterligere, kan man for å tilgodese barnets behov, fjerne de 2 gavlseksjonene og den siste sprinkelseksjonen.
- I-V Sørg for at medisiner, snorer, smått leketøy og andre småting som mynter ol. alltid er utenfor rekkevidde fra enhver posisjon i sengen.

**JUNIORENG:**

- V Ta frem junior kassen. Skift vangene og sett i det ekstra bunnstykke. Legg i den ekstra madrassen. Leander sengen er nå klar i sin juniorutgave.

**RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

**MADRASSEN:** Madrasstrekket kan vaskes ved 60 grader. Strekkes i våt tilstand. Ikke bruk tørketrommel

**SKUMMET:** Kan varmebehandles opp til 100 grader og vaskes/skylls i kokende vann (ikke maskinvask). Etter et uhell med sengevetning bør madrassen alltid vaskes; urin er et vekstmedium for skimmelsopp. Skal lufttørkes etterpå – liggende flatt.

**TREVERK:** Kan vaskes med en fuktig klut. Overskytende vann tørkes bort. Fargeendring skjer ved konstant utsettelse for sollys.

Lakken overholder standard EN71-3.

**DAGLIG BRUK:** Fjern dynen hver morgen så både seng og dyne kan få luft, kjøle av og tørke.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

**LÄS DETTA NOGGRANT OCH SPARA FÖR SENARE BRUK!**

Gratulerer till din nya Leander säng. Med Leandersängen har du fått en säng som är designad och utvecklad till att tillgodose barnets behov från 0-8 år. Du har fått 4 möbler i ett paket, en barnsäng (med eller utan spjälör) samt en säng för det äldre barnet (kort och lång version).

III. nr.

**BARNSÄNG**

- I Sängbotten kan justeras höjddet i 2 olika lägen.
- II Se till att avståndet från madrassen till sängens överkant aldrig är mindre än 200mm i högsta läge och 500mm i bottenläge. Dessa avstånd är markerade på sektionen med spjälör. Vid användande av Leander originalmadrass så garanteras detta. Det säkraste är att alltid ha madrassen i lägsta positionen.
- II Så snart barnet kan sitta upp eller resa sig upp, skall sängbotten placeras i lägsta position. Observera att när madrassen är i lägsta position, så skall bärlisterna för sängbotten tas bort.
- III När ditt barn har utvecklat sin rörelsemotorik så kan du ta bort den ena spjälsektionen. När du använder de översta gavelsektionerna måste alltid minst en spjälsektion användas. Sängen får inte användas utan detta när de övre gavlarna används.
- IV När barnet har blivit större kan man ta bort de övre gavelsektionerna och spjälsektionerna.
- I-V Se alltid till att mediciner, snören, små leksaker, små saker som mynt eller dylikt är utanför barnets räckvidd i sängen.

**JUNIORESÄNG**

- V Ta fram delarna till juniorsängen. Byt sidorna på sängen och lägg i sängbotten för juniorsängen. Lägg sedan i madrassen som är till juniorsängen. Leandersängen är nu klar att användas som Juniorsäng.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

**MADRASS:** Överdraget till madrassen kan tvättas i 60 grader, sträck det i vått tillstånd. Använd inte torktumlare. Skummadrassen kan tvättas upp till 100 grader eller i kokande vatten (ej maskintvätt). Om barnet kissat i sängen bör madrassen alltid rengöras då urin är ett tillväxtmedium för mögelsvamp. Madrassen skall torkas i liggande.

**TRÅDETALJER:** Torka av med en fuktig trasa, torka torrt efteråt. Färgen kan blekna om den exponeras för solljus. Färgen är enligt kraven för standard EN71-3.

**DAGLIGT BRUK:** Ta av täcke för att lufta och kyla både säng och täcke varje morgon.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

- Les omhyggelig igjennom denne bruksanvisning og følg den i alle detaljer for ikke å gå på kompromiss med sikkerheten omkring sengen. Oppbevar bruksanvisningen til senere bruk. Pass godt på umbracnonkkelken, den får du bruk for senere. Etter 2-3 ukers bruk bør alle skruer etterspandes.
- Ved montering av barnesengen anbefaler vi at ingen av skruene tilspandes før hele enheden er samlet. Dette vil letter monteringen.
- Sørg for at barnesengen blir plassert på et vannrett og stabilt underlag.
- Etter montering skal alle beslag og skruer kontrolleres og etterspandes. En dårlig samlet seng og løse dele kan medføre at barnet klemmer seg, eller at tøy (f.eks. snorer, halskjeder, bånd til tåtesmoken ol.) kan henge fast og dermed forårsake risiko for kvelning.

- Sørg for at det ikke ligger løse deler i barnesengen som barnet kan svelge, da det kan føre til kvelning. Sørg likeledes for at det ikke ligger løse deler i sengen som barnet kan bruke til å stå på.
- Sett aldri barnesengen i nærheten av åpen ild eller andre sterke varmekilder, sånn som panelovner, gassovner ol. På grunn av brannfaren.
- Barnesengen må ikke benyttes hvis noen av delene er defekte eller mangler.
- Plasser barnesengen i rimelig avstand fra gardiner, persiennor og stikkontakter.

- Läs noggrant igenom bruksanvisningen och följ den i detalj för att inte kompromissa med säkerheten. Spara instruktionen för senare bruk. Spara insexnyckeln för senare bruk. Dra åt alla skruvar 2-3 veckor efter montering.
- Vid montering, dra inte åt skruvarna innan hela sängen är monterad. Detta underlättar monteringen.
- Se till att sängen placeras på ett plant och stabilt underlag.
- Efter montering skall alla skruvar och beslag efterkontrolleras och dras åt. En dåligt monterad säng kan göra att barnet klämmer sig eller fastnar med kläder (t.ex. snöre, halsband eller andra löst hängande föremål) vilket kan göra att barnet kvävs.

- Se till att inga lösa föremål finns i sängen som barnet kan svälja, detta kan medföra att barnet kvävs. Se till att inga lösa föremål som barnet kan ställa sig på finns i sängen.
- Placera inte sängen i nærheten av öppen eld eller andra varma källor då detta kan medföra brandrisk.
- Sängen får inte användas om den är skadad eller om delar saknas.
- Placera sängen i lämpligt avstånd från gardiner, persiennor och stikkontakter.

## LUE HUOLELLISESTI! SÄILYÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Onnittelumme uuden Leander sängyn omistajalle! Leander sänky on suunniteltu ja kehitetty vastaamaan 0-8-vuotiaan lapsen tarpeita. Yksi sänky – neljä tuotetta: vauvan/taaperon sänky (pinnoilla ja ilman) sekä leikki-ikäisen/koululaisen sänky (lyhyt ja pitkä).

Asento nro:

### LAPSEN SÄNKY:

- I Sängyn pohjan voi asettaa kahdelle eri korkeudelle.
- II Varmista, että mitta patjasta yläreunaan ei koskaan ole alle 200 mm pohjan ollessa yläasennossa ja 500 mm ala-asennossa. Sängyn reunassa olevat merkit tarkoittavat näitä tasoja. Käyttäessäsi alkuperäistä Leanderin patjaa, on korkeus varmasti aina oikea. Kaikkein turvallisinta on pitää sängyn pohja ala-asennossa.
- II Yläasento on tarkoitettu ainoastaan hyvin pienille vauvoille. Heti, kun lapsi oppii nostamaan itseään tai nousemaan istumaan, on sängyn pohja laskettava ala-asentoon. Pohjan tukirimat tulee irrottaa ennen kuin sängyn pohjaa voi käyttää ala-asennossa.
- III Voit poistaa toisen pinnalaidan, kun lapsi on oppinut kävelemään. Tällöin lapsi voi halutessaan tulla itse sängystä pois.
- III Toisen pinnalaidoista on oltava paikallaan, jos käytetään korkeita päätyjä. Sänkyä ei saa koskaan käyttää korkeilla päädyillä ilman toista tai molempia pinnalaitoja.
- IV Kun lapsi on kasvanut voit poistaa korkeat päätyosat ja viimeisen pinnaosan. Näin saat muutettua sängyn taas lapsesi tarpeiden mukaiseksi.
- I-V Sängyn asennosta riippumatta lapsen ulottuvissa ei saa olla naruja, lääkkeitä, pieniä leluja tai muita pieniä esineitä kuten kolkkoita.

### JUNIOR SÄNKY:

- V Ota lisäosat paketista. Vaihda laidat ja aseta pohjan lisäosa paikalleen. Ota junior patjan päällinen esiin. Aseta päätypalat paikalleen ja pitkä keskiosa keskelle. Leander Junior sänky on nyt valmis käyttöön.

### PUHDISTUS JA HUOLTO

**PATJAN PÄÄLLINEN:** Patjan päällisen voi pestä 60 asteessa. Venytä märkänä muotoonsa. Ei kestä rumpukuivausta.

**PATJA:** Suosittelemme, että patjan vaahtomuoviosa tulisi aina pestä yökastelun jäljiltä. Vaahtomuovin voi pestä tai huuhtoa kiehuvalle vedelle, mutta ei pesukoneessa. Kuivua vaakatasossa. Virtsa on otollinen kasvualue homeelle.

**PUUOSAT:** Voidaan pyyhkiä kostealla liinalla. Pinnalle jäänyt vesi tulee kuivata pois. Auringonvalo saattaa muuttaa puunväriä. Lakka täyttää eurooppalaisen standardin EN71-3.

**PÄIVITTÄINEN HOITO:** Poista peitto joka aamu, jotta sänky ja peitto saavat hengittää, viilentyä ja kuivua.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

## ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ: Прочитайте инструкцию внимательно. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Поздравляем Вас с приобретением кровати ЛЕАНДЕР. Вы приобрели кроватьку ЛЕАНДЕР, дизайн и конструкция которой разработаны с учетом потребностей Вашего малыша. Возрастная рекомендация – от рождения до 8 лет. Данный комплект представляет собой 4 различных варианта кровати для ребенка: кроватька для малыша с или без решетчатых боковых заграждений и кроватька юниор двух разных размеров с использованием или без использования дополнительных элементов удлинения.

Рис

### Кроватька для новорожденного ЛЕАНДЕР

- I Основание кровати может быть установлено в верхнем и нижнем положениях. Убедитесь, что расстояние от поверхности матрасика до верхнего края кровати не менее 200мм в верхнем положении основания и не менее 500мм в нижнем положении основания. На решетчатых боковых заграждениях имеются соответствующие отметки. Вы можете быть уверены в безопасности своего малыша, если Вы пользуетесь оригинальным матрасиком ЛЕАНДЕР. Безопасное положение основания – нижнее
- II Как только Ваш малыш научится самостоятельно садиться или вставать, необходимо установить основание в нижнее положение. Прежде всего, необходимо вытащить штифты, затем установить их в нижнее положение и установить основание.
- III Одно из двух решетчатых заграждений можно снять, как только Ваш малыш будет готов к этому.
- III При использовании хотя бы одного из решетчатых заграждений, обе верхние части изголовья должны быть установлены. НИКОГДА не устанавливайте боковые верхние части изголовья без хотя бы одного решетчатого заграждения.
- IV Как только Ваш малыш подрастет, Вы можете снять как решетки, так и верхние части изголовья.
- I-V Убедитесь, что кроватька установлена на безопасном расстоянии от мест, где Вы храните лекарства, шнуры, веревки, мелкие игрушки, мелкие предметы, монеты и т.п.

### Кроватька Юниор ЛЕАНДЕР

- V Распакуйте комплект Юниор. Установите новые удлиненные боковые части. Установите удлинение основания. Вставьте дополнительную часть матраса. Кроватька готова.

### УХОД

**ЧЕХОЛ МАТРАСА.** Температура стирки – не выше 60С. Расправьте матрас с усилием. НЕ сушить в сушильной машине. **НАПОЛНИТЕЛЬ МАТРАСА.** Может стираться при температуре до 100С. Только ручная стирка. Вы должны стирать матрас после каждого «мокрого» инцидента, т.к. такие места являются идеальной средой для появления грибка. Сушить в расправленном горизонтальном положении.

**ДЕРЕВЯННЫЕ ЧАСТИ КРОВАТКИ.** Протирайте влажной мягкой тряпочкой. Затем все деревянные части должны быть протерты насухо. Попадание прямых солнечных лучей на деревянную поверхность может привести к изменению цвета. Используемый лак соответствует стандарту EN71-3 **ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД.** Проветривайте каждое утро кроватьку и постельные принадлежности



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

### TÄRKEÄ

- Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä. Näin varmistat, että sänky on turvallinen käyttää. Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten. Säilytä kuusikulma-avain myöhempää käyttöä varten. Kiristä kaikki ruuvit uudelleen 2-3 viikkoa kasauksen jälkeen.
- Koottaessa pinnasänkyä, älä kiristä ruuveja loppuun asti, ennen kuin koko sänky on kasattu. Näin varmistat, että kokoaminen käy helpommin.
- Varmista, että alusta, jolle pinnasänky asetetaan, on tasainen ja vakaa. Kun sänky on kokonaan koottu, tarkista ja kiristä kaikki liitokset ja ruuvit. Huonosti kiristetyt ruuvit tai osat voivat aiheuttaa vaaratilanteita vauvalle, jos vauvan raajat tai vaatteet jäävät osien väliin.

- Varmista, että sängyssä ei ole irtoesineitä, jotka voivat mennä lapsen kurkkuun ja aiheuttaa tukehtumisen. Varmista, että sängyssä ei ole esineitä, joita lapsi voi käyttää nousualustana ja päästä tippumaan sängystä.
- Älä koskaan aseta sänkyä avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden lähelle.
- Älä koskaan käytä sänkyä, jos joku osista on rikki tai puuttuu.
- Sänkyä ei saa asettaa liian lähelle verhoja, kaihtimia, lämpöelementtejä tai virtalähteitä.

- Varmista, että sängyssä ei ole irtoesineitä, jotka voivat mennä lapsen kurkkuun ja aiheuttaa tukehtumisen. Varmista, että sängyssä ei ole esineitä, joita lapsi voi käyttää nousualustana ja päästä tippumaan sängystä.
  - Älä koskaan aseta sänkyä avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden lähelle.
  - Älä koskaan käytä sänkyä, jos joku osista on rikki tai puuttuu.
  - Sänkyä ei saa asettaa liian lähelle verhoja, kaihtimia, lämpöelementtejä tai virtalähteitä.
- Varmista, että sängyssä ei ole irtoesineitä, jotka voivat mennä lapsen kurkkuun ja aiheuttaa tukehtumisen. Varmista, että sängyssä ei ole esineitä, joita lapsi voi käyttää nousualustana ja päästä tippumaan sängystä.
  - Älä koskaan aseta sänkyä avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden lähelle.
  - Älä koskaan käytä sänkyä, jos joku osista on rikki tai puuttuu.
  - Sänkyä ei saa asettaa liian lähelle verhoja, kaihtimia, lämpöelementtejä tai virtalähteitä.

- Varmista, että sängyssä ei ole irtoesineitä, jotka voivat mennä lapsen kurkkuun ja aiheuttaa tukehtumisen. Varmista, että sängyssä ei ole esineitä, joita lapsi voi käyttää nousualustana ja päästä tippumaan sängystä.
  - Älä koskaan aseta sänkyä avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden lähelle.
  - Älä koskaan käytä sänkyä, jos joku osista on rikki tai puuttuu.
  - Sänkyä ei saa asettaa liian lähelle verhoja, kaihtimia, lämpöelementtejä tai virtalähteitä.
- Varmista, että sängyssä ei ole irtoesineitä, jotka voivat mennä lapsen kurkkuun ja aiheuttaa tukehtumisen. Varmista, että sängyssä ei ole esineitä, joita lapsi voi käyttää nousualustana ja päästä tippumaan sängystä.
  - Älä koskaan aseta sänkyä avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden lähelle.
  - Älä koskaan käytä sänkyä, jos joku osista on rikki tai puuttuu.
  - Sänkyä ei saa asettaa liian lähelle verhoja, kaihtimia, lämpöelementtejä tai virtalähteitä.

### ВАЖНО



注意深く読んで下さい! 重要です-後日使用のために保存しておきましょう。

新リンダー・ベッドをお求めになり喜び申し上げます! リンダー・ベッドでは0歳から8歳までの子供の要求に合わせて設計・開発されております。1パッケージで4つのアイテムがあります。即ち、よちよち歩きの幼児用ベッド(バー付き、バー無し)および年長の子供用ベッド(長短両方のバージョン)です。

Pos.番号

**子供用ベッド:**

- I ベッド・ベースは2つの異なる高さで据えることが出来ます。マットレスから上部のフレームまでの距離が上部の位置から200<sup>mm</sup>以下、底部の位置から500<sup>mm</sup>以下となっていることを確かめてください。バー部分の水平の目印がこの距離を示します。オリジナルのリンダー・マットレスを使用する時、これが保証されます。最大の安全性を確保するためにベッド・ベースを常に底部の位置に置きます。
- II トップの位置は幼児だけに適用されます。子供がベッドで立ち上がり、または自分で立てるようになったら直ちにベッド・ベースを底部の位置にします。ベッドを底部で利用する前にベッド・ベースのレールも取り外しましょう。
- III 子供がさらに歩行出来るようになったら、バーの部分のひとつを取り外しても構いません。
- III 上部ベッドの端の部分を使用する場合、少なくともバーの部分の1ヶ所を取り付けねばなりません。上部ベッドの端の部分を取り付ける場合、ベッドを使用しないでください。
- IV 子供が更に成長したら、子供の要求に合わせてベッドを調整するためにベッドの端の部分2カ所と最後のバーの部分を取り外して構いません。
- I-V 菓類、ひも、小さな玩具、コインなどのような小物はベッドから子供の手の届かないところに置くようにしましょう。

**年少のベッド:**

- V 年少用のボックスを取り出します。両側を交換して、付属として付いているベッド・ベースの部品を挿入してください。付属のマットレスを中間に挿入してください。リンダーの年少用ベッドがお客様の子供用に準備できます。

**掃除とメンテナンス**

マットレス: マットレス・カバーは濡れた場合、延ばして摂氏60度で洗うことができます。回転乾燥機で乾かないでください。

フォーム・ラバー: 子供が寝小便をした後は内部のフォーム・マットレスを常に清潔にしておくようお勧めします。フォーム・ラバーは熱湯で洗浄するかリンスし(機械で洗浄してはいけません)、水平な位置で完全に乾燥させます。尿はかび菌の成長媒体です。

木造部分: 湿った布で拭くことができます。余分の水は拭き取ります。日光に当たると、変色することもあります。

塗料はヨーロッパの標準EN71-3に準じます。日常の使用: 掛け布団は毎朝取り払い、ベッドと掛け布団に空気を通し、さわやかにし、乾燥させてください。



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

주의해서 읽어주세요! 나중에 사용할 수 있도록 꼭 보관하십시오

렌더 베드를 구입하신 것을 축하 드립니다! 렌더 베드는 0-8세의 아동들의 필요성에 맞춰 설계, 개발된 베드입니다. 갓난 아기용 베드와 (보호 바 장착 및 탈착) 아동용 베드(큰 키와 작은 키 용) 4가지 아이템이 한 개의 패키지에 담겨 있습니다.

Pos.no

**자일드 베드:**

- I 베드 바닥을 두 가지 높이로 조절할 수 있습니다.
- II 다. 반드시 매트리스에서 상단 프레임까지의 거리가 상단 위치일 경우 200mm, 하단 위치일 경우 500mm 미만인 되도록 하십시오. 바 섹션의 수평 표시를 보면 확인할 수 있습니다. 오리지널 렌더(Leander) 매트리스를 사용하면, 정확한 거리를 보장할 수 있습니다. 안전을 최대한 확보하기 위해, 베드 바닥을 항상 하단 위치에 놓으십시오.
- II 상단 위치는 아주 어린 아기일 때에만 사용에 적합합니다. 아기가 베드에 앉거나 혼자 일어설 수 있게 되면 즉시 베드 바닥을 하단 위치에 맞춰 주어야 합니다. 또한 베드를 하단 위치에 놓고 사용하기 전에 베드 바닥의 상단 레일을 제거해주어야 합니다.
- III 아기가 좀 더 활동이 많아지면 바 섹션 중 하나를 제거하여 사용할 수도 있습니다.
- III 상단 베드 끝 섹션(top bed-end section)을 사용할 때는 적어도 한 개의 바 섹션을 장착해야 합니다. 상단 베드 끝 섹션만 장착된 상태로는 베드를 사용하지 마십시오.
- IV 아기가 좀 더 성장하면 두 개의 베드 끝 섹션과 마지막 바 섹션을 제거하여 아기의 활동 공간을 만들어 줄 수 있습니다.
- IV 끈, 작은 장난감, 동전과 같은 작은 물건이 아기가 베드에 있는 상태에서 손에 닿지 않도록 각별히 주의하십시오.

**주니어 베드:**

- V 주니어 박스를 꺼내십시오. 베드 사이드들을 교체하고 베드 바닥 추가 피스를 끼워 넣으십시오. 추가 매트리스를 가운데 끼워 넣으십시오. 이제 아이를 위해 렌더 주니어 베드를 사용할 수 있습니다.

**세척 및 유지관리**

매트리스: 매트리스 커버는 섭씨 60도의 온도로 세탁할 수 있습니다. 젖은 상태에서 털어주십시오. 세탁기로 돌려 건조시키지 마십시오.

폼: 아기가 침대에 오줌을 지렸을 경우 폼 매트리스 내부를 세탁해줄 것을 권장합니다. 폼은 끓는 물로 씻거나 행군 다음(세탁기로 세탁할 수 없습니다) 펼친 상태로 확실하게 말려주십시오. 오줌은 진균류가 성장할 수 있는 매개체가 됩니다.

목재 부분: 젖은 천으로 닦아낼 수 있습니다. 지나친 수분은 반드시 닦아내 주십시오. 햇빛에 노출될 경우 색상이 변할 수 있습니다.

사용된 도료는 유럽 표준 EN71-3를 준수하는 제품입니다. 매일 사용: 킬트를 매일 아침 벗겨내어, 베드와 킬트가 충분히 공기 순환이 되고 건조될 수 있도록 합니다.



EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

- この説明書を注意深く読み、その詳細に従い、小児用ベッドの安全機能が危険にさらされないようにして下さい。後日の使用のためにこの説明書を保存してください。後日の使用のためにアレンキーを保存してください。組立の2-3週間後に全てのねじを再度締めてください。
- 小児用ベッドを組立てる場合、全体のユニットが組立てられるまでねじを締めてはなりません。そうすることで最も容易な組立方法が得られます。
- 小児用ベッドが水平で安定した面に置かれていることを確かめてください。組立後にすべての取り付け器具およびねじをチェックし、締めます。ねじの接続あるいは部品が緩ければ子供が身体の一部や衣類(例えば細い紐、ネックレス、赤ん坊の人形用リボン、その他)を挟み込み、首を絞める危険もあります。

- 小児用ベッドに子供が飲み込むような緩んだ部品がないことを確認してください。これは窒息や咳き込みに繋がりがかねません。子供の足場になるような緩んだ部品が小児用ベッドにないことを確認して下さい。
- 火事の危険性があるため、電気バーの火、ガスストーブなど強力な火の源となる、燃える火の側に小児用ベッドを置いてはなりません。
- 部分が破損もしくは見当たらない場合は小児用ベッドを使用しないでください。
- 小児用ベッドはカーテン、ブラインド、ヒーターおよびコンセントから充分離れた距離に置いてください。

- 이 아동용 침대의 안전성을 충분히 확보할 수 있도록 이 지침을 자세히 읽고 충실히 따라주세요. 나중에 사용할 수 있도록 이 지침을 보관해두십시오. 조립을 한 다음 2-3주 후에 모든 나사를 다시 조여 주십시오.
- 조립을 할 때 모든 유 니트를 조립하기 전까지는 나사를 완전히 조이지 마십시오. 이렇게 해야 가장 쉽게 조립할 수 있습니다.
- 반드시 침대를 편평하고 안정된 바닥에 놓으십시오. 조립 후에는 모든 장착부품과 나사를 점검하고 조여주세요. 나사 연결과 부품이 느슨할 경우 아기 몸의 일 부분이나 옷(예를 들어 인형의 줄, 목걸이, 리본 등)이 걸려 질식의 위험을 줄 수 있습니다.

- 침대의 부품이 풀어져 아기가 삼키지 않도록 주의하십시오. 이럴 경우 질식으로 이어질 수 있습니다. 침대의 부품이 풀어져 있지 않도록 하십시오. 그 부품을 아기가 디딜 수 있습니다.
- 침대를 불이나, 전기 라디에이터, 가스 난로 등의 강한 열원 가까이 두지 마십시오. 화재의 위험이 있습니다.
- 부품이 손상되거나 부실된 상태에서는 침대를 사용하지 마십시오.
- 커튼, 블라인드, 히터 및 전원에서 적당한 떨어진 거리에 침대를 놓으십시오.

请仔细阅读！重要 - 保存以备今后使用

祝贺您拥有了新的 Leander 床！购买了 Leander 床，意味着您将拥有一款专门为 0 到 8 岁儿童设计和开发的床。产品包装中包含以下四件物品：适用于初学走路的儿童的床（带横杆与不带横杆），适用于较大儿童的床（短版本和长版本）。

#### 儿童床：

- I 床的底座可以安放在两种不同的高度。请
- II 确保从床垫到上层床架的距离，在顶部位置绝对不小于 200 毫米，在底部位置绝对不小于 500 毫米。在横杆上有一个水平标记标明了这点。当您使用原始的 Leander 床垫时，这已得到保证。  
为确保最安全地使用，请始终将床底座置于底部位置。
- II 顶部位置仅适用于非常年幼的儿童。一旦儿童可以坐起或站立，床底座就必须置于底部位置。若要在底部位置使用床，您还必须首先拆下床底座的顶部扶手。
- III 当儿童变得更为好动时，您可能想要拆下其中一根横杆。
- III 若要使用顶部床端部件，则至少应安装一根横杆。绝对不要在只安装了顶部床端部件的情况下使用床。
- IV 当儿童进一步长大后，您可以拆下两个床端部件和最后一根床杆，以调整床来满足儿童的需要。
- I-V 请确保儿童在床上的任何位置都无法接触到药品、绳索、小件玩具、诸如硬币之类的小物件等。

#### 少年床：

- V 取出少年盒。替换侧面，并插入额外的床底座部件。在中间插入额外的床垫。您的 Leander 少年床就可以供您的小孩使用了。

#### 清洁和维护

床垫：床单可以用 60°C 的水洗涤。潮湿的时候就可以晾，请勿拧干。

泡沫：我们建议在小孩尿床之后始终要清洁泡沫床垫内部。泡沫可以在开水中洗涤或漂洗（但不能机洗），然后放平晒干。尿液是细菌成长的温床。

木工：可以用潮湿的布擦去。剩余的水必须擦干。在阳光照射下可能变色。

油漆需要复合欧洲标准 EN71-3。

日常使用：在每个早上拿走被子，使床和被子都暴露在空气中，进行冷却和干燥。



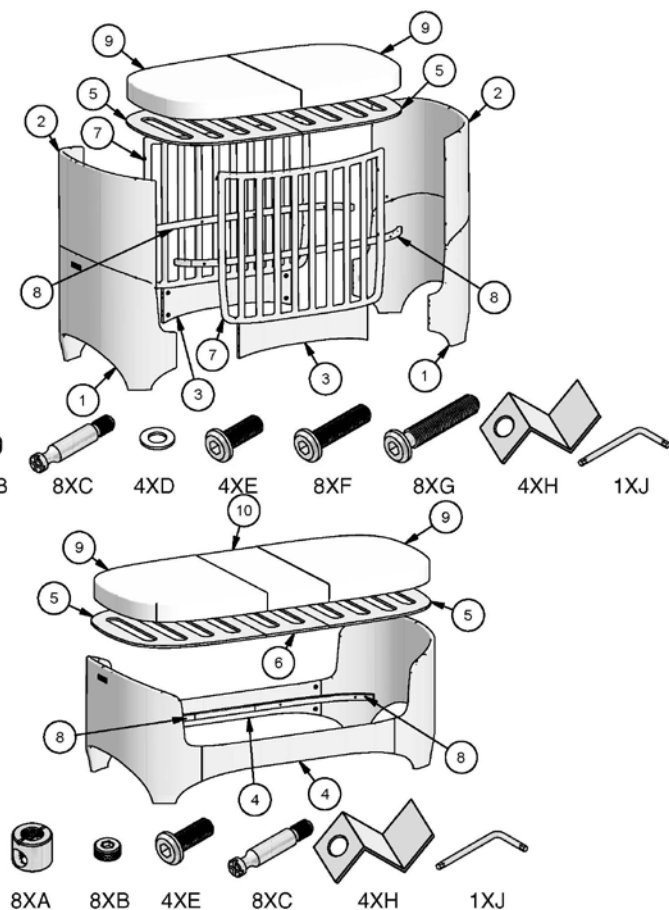
EN 716-1 AS/NZS 2172:2003  
DESIGN NO. 0002 24076-0001  
PATENT NO. PA 20040 1366

#### Part list

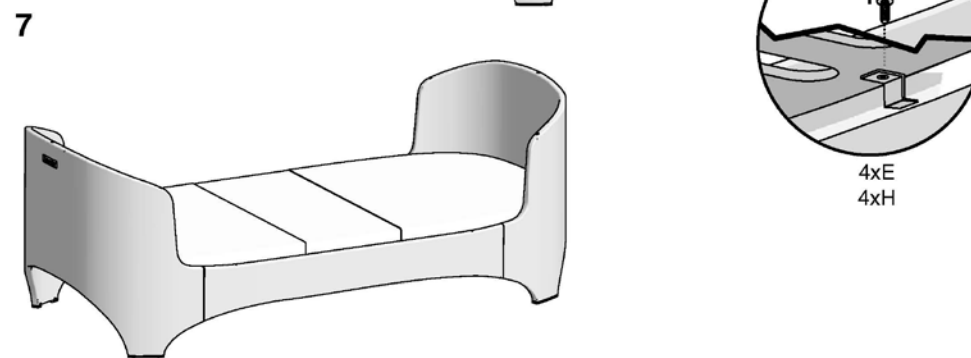
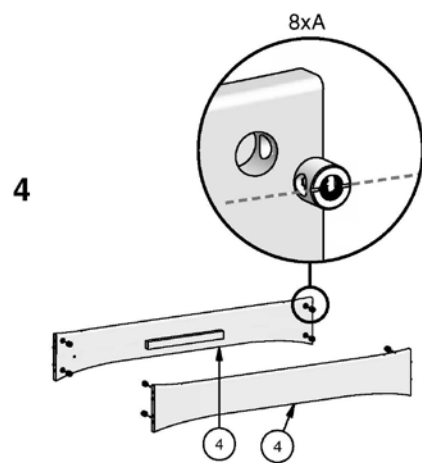
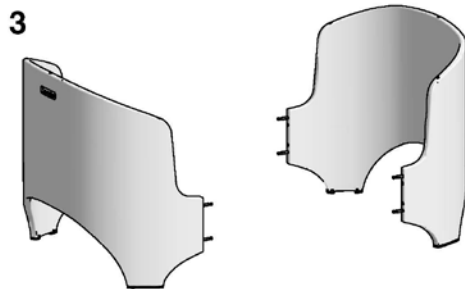
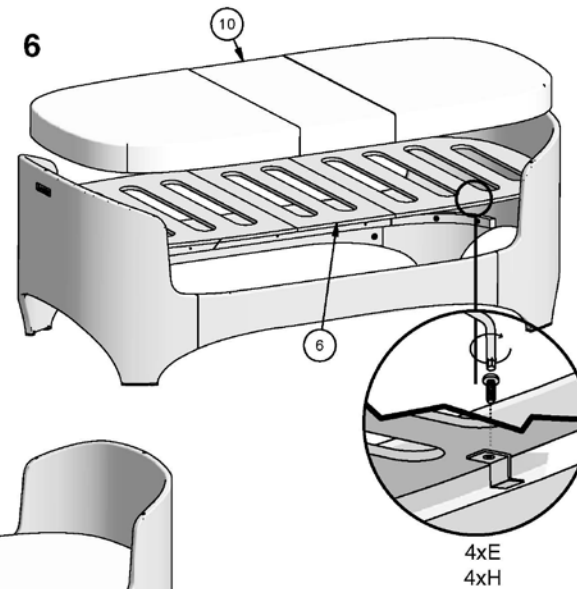
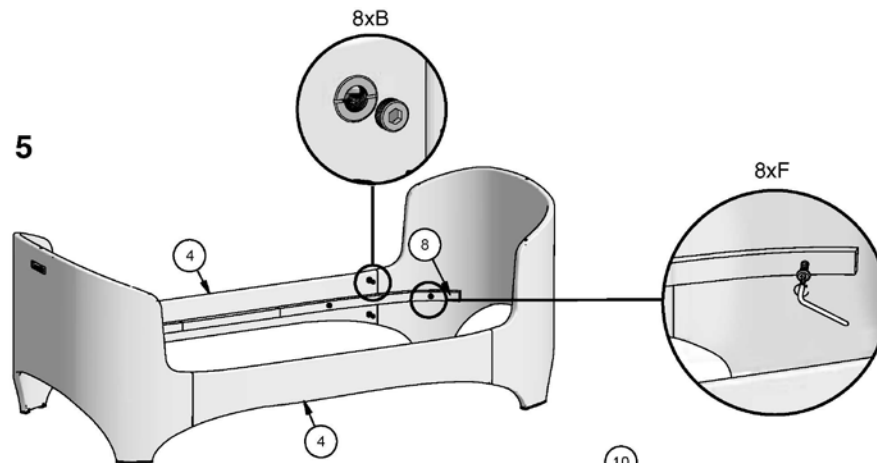
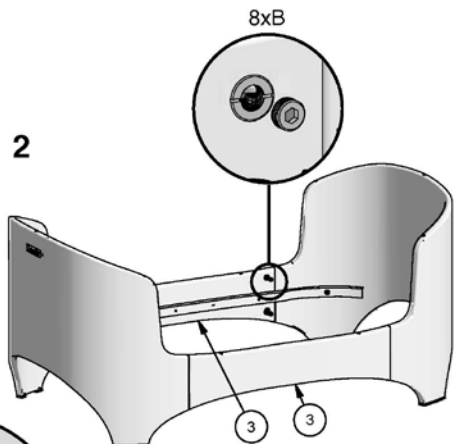
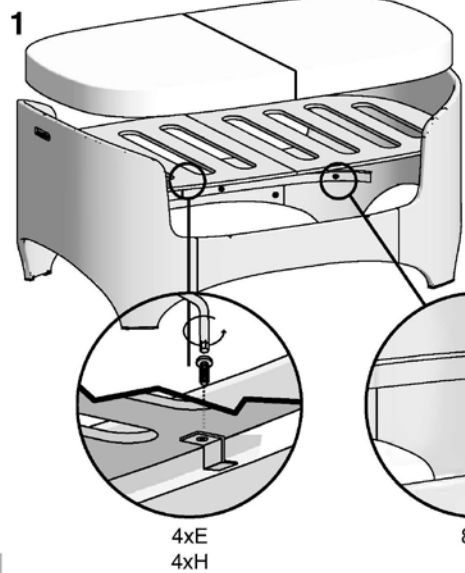
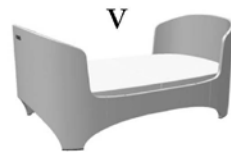
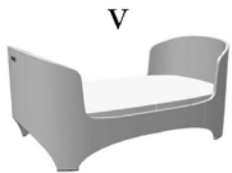
Part. No	no.
201-1	2
201-2	2
201-3	2
201-4	2
201-5	2
201-6	1
201-7	2
201-8	4
201-9	2
201-10	1
201-11	1

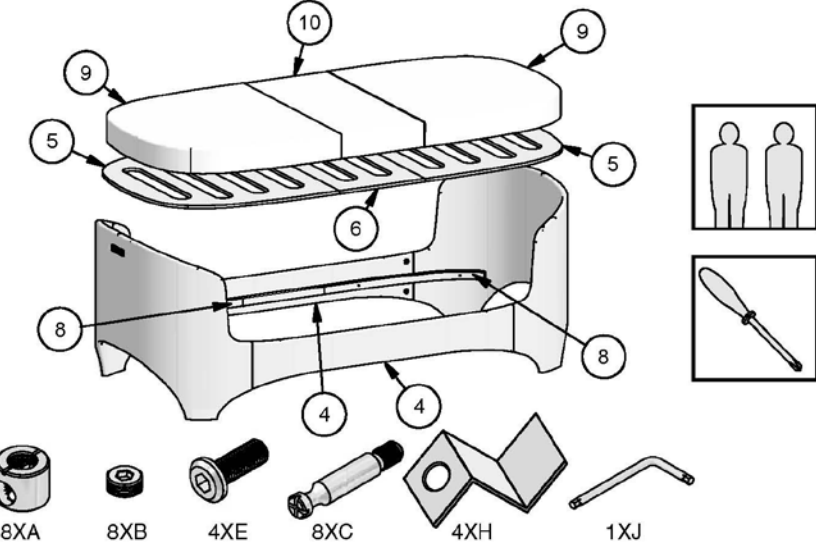
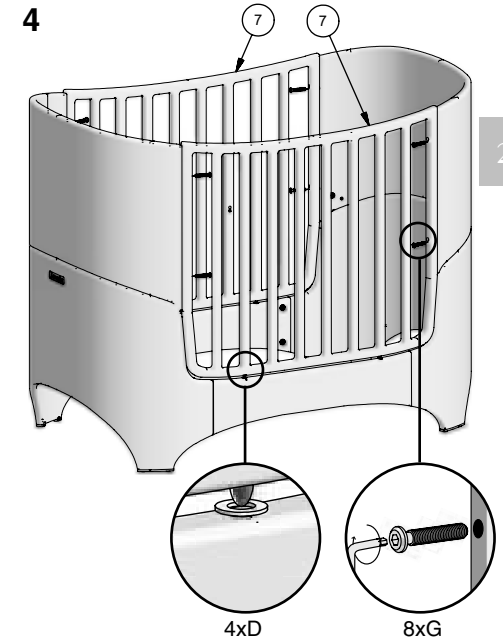
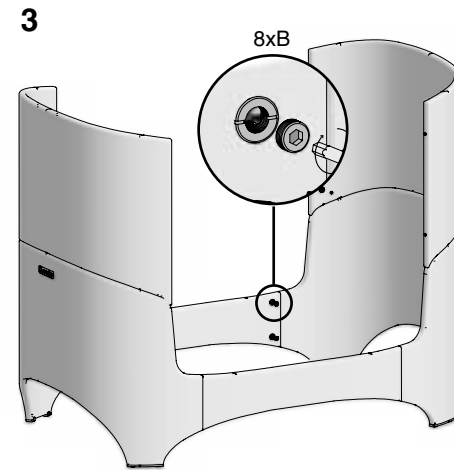
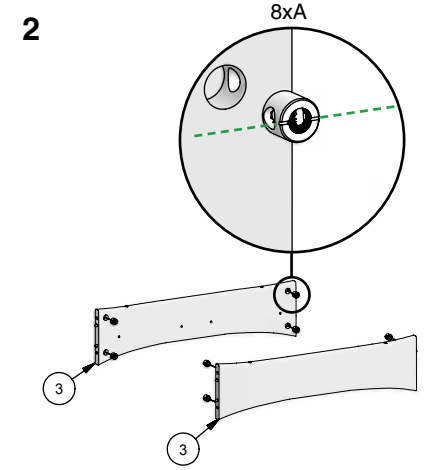
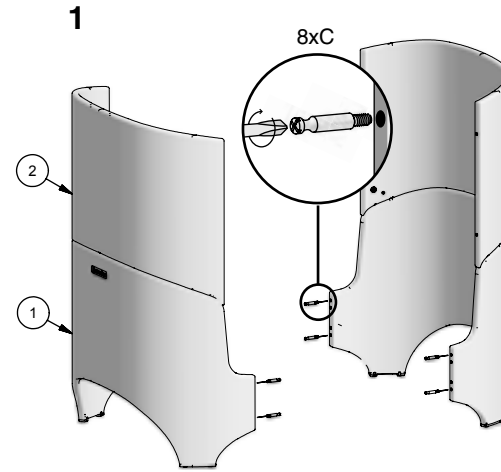
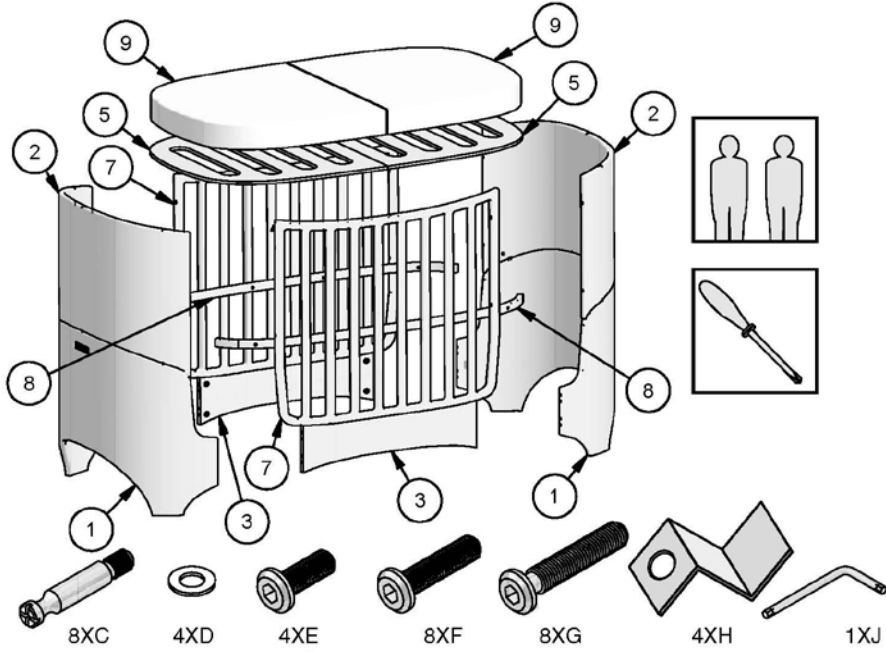
#### Fittings 201-11

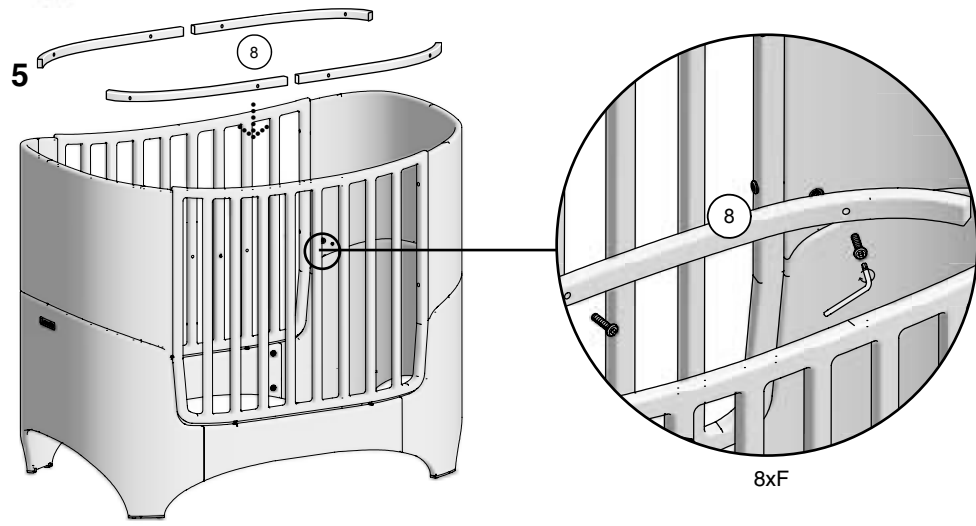
Part. No	no.
201-11a	8
201-11b	8
201-11c	8
201-11d	4
201-11e	4
201-11f	8
201-11g	8
201-11h	4
201-11j	1



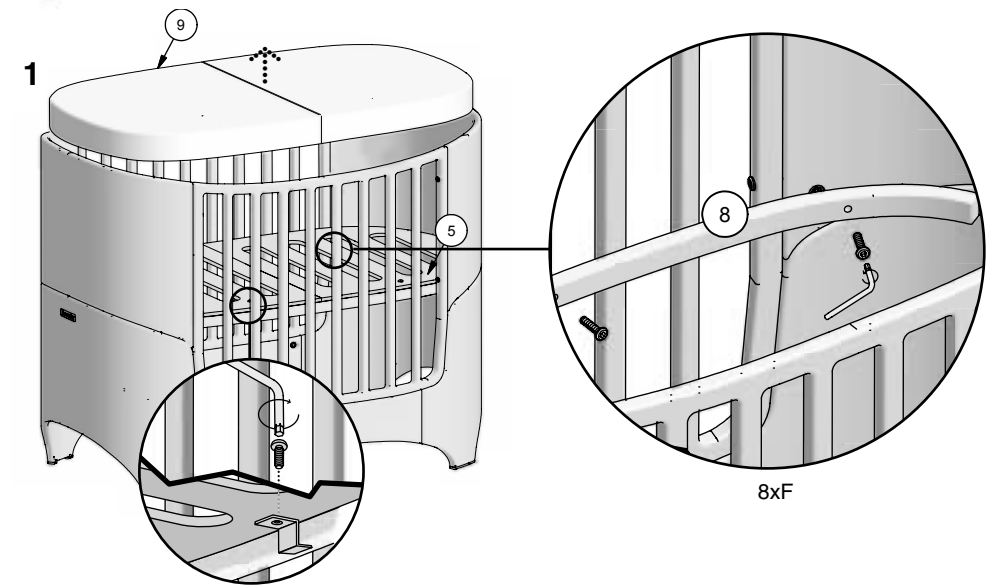
- 请仔细阅读这些说明，并认真遵守，以确保不损害儿童床的安全特性。保存这些说明以备今后使用。在装配之后 2-3 周后，重新拧紧所有螺丝。
- 当装配儿童床时，在整个单元装配完成之前，请勿拧紧螺丝。这样是最方便的装配方法。
- 确保儿童床置于平稳的表面。装配之后，请检查和拧紧所有紧固件和螺丝。如果螺丝连接或部件松动，则可能导致婴儿身体某部位或衣服（例如绳索、项链、带子或婴儿的洋娃娃等）卡住，从而有窒息的危险。
- 确保儿童床中没有可能被儿童吞咽下去的松动部件，因为这可能导致窒息或哽塞。确保儿童床中没有松动的部件可供儿童站立在上面。
- 绝对不要将儿童床置于开放火源或强热源附近，例如电炉、燃气炉等，因为这有发生火灾的危险。
- 如果有部件损坏或丢失，请勿使用该儿童床。
- 安放儿童床的位置应与窗帘、百页窗、加热器和电源等保持合理的距离。





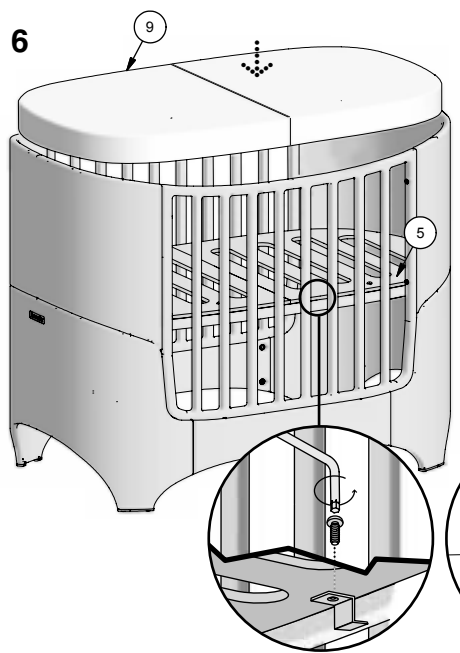


8xF

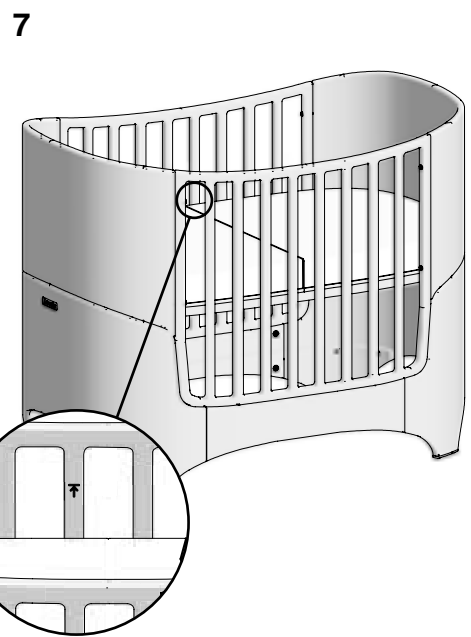


4xE  
4xH

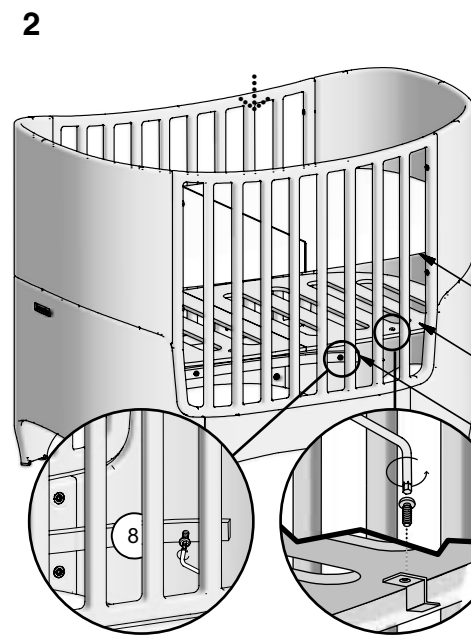
8xF



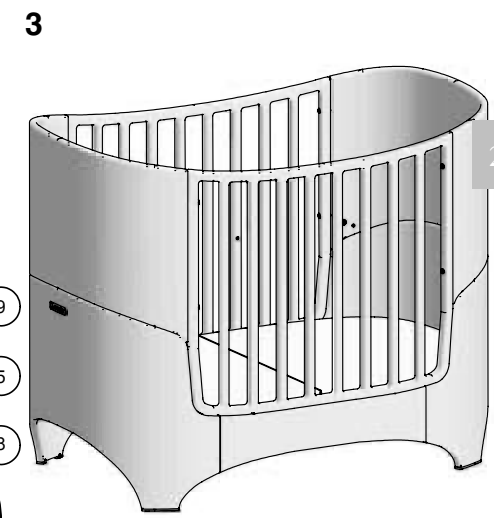
4xE  
4xH



24

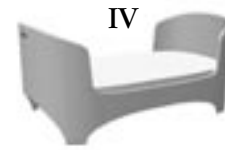


8xF



4xE  
4xH

25

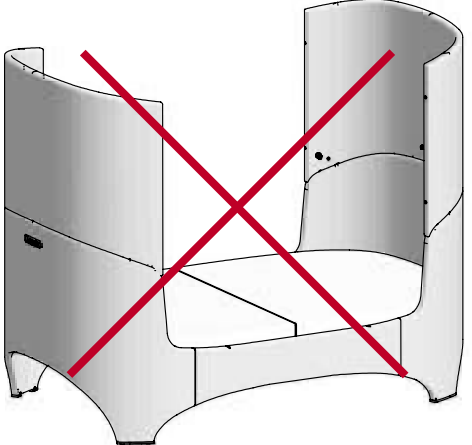
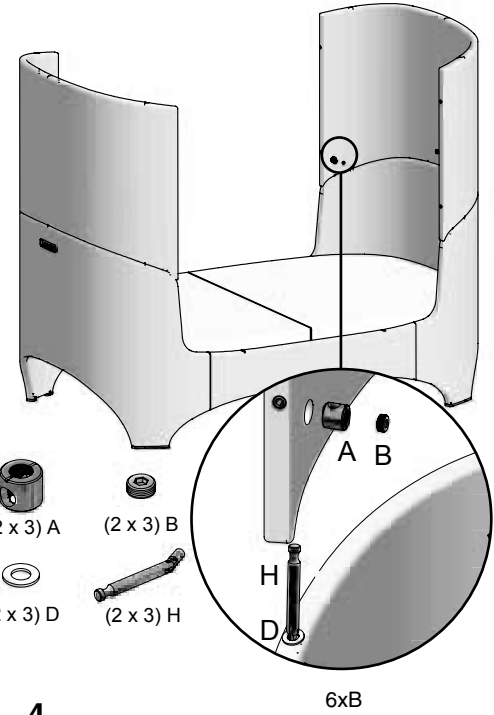
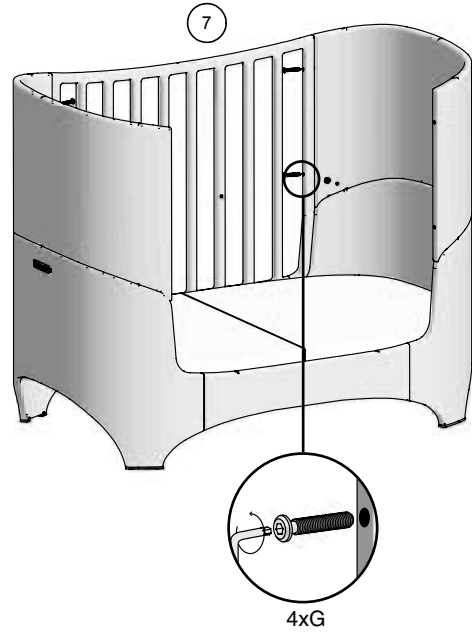
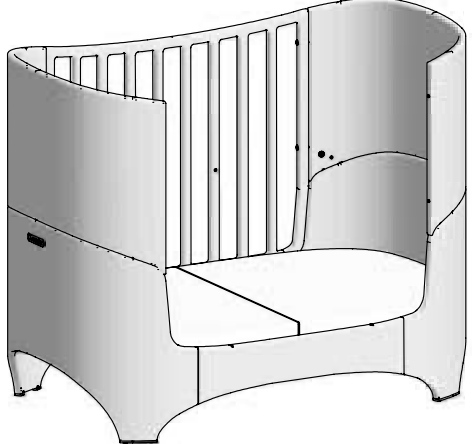
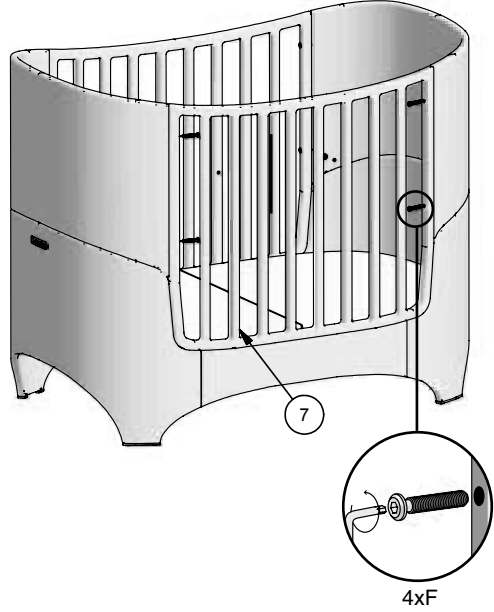


1

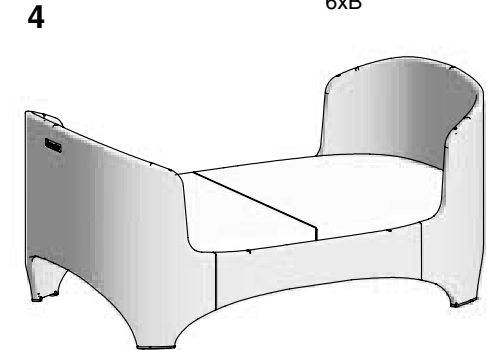
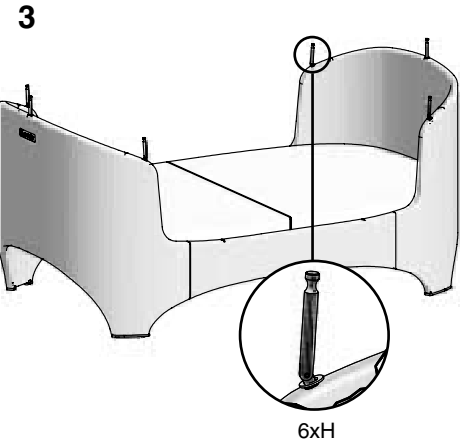
2

1

2

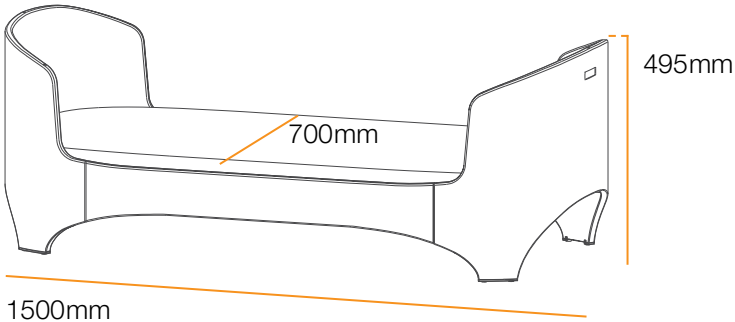
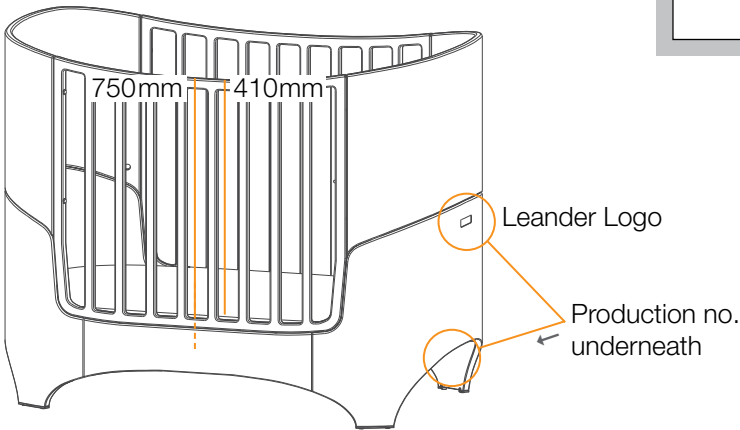
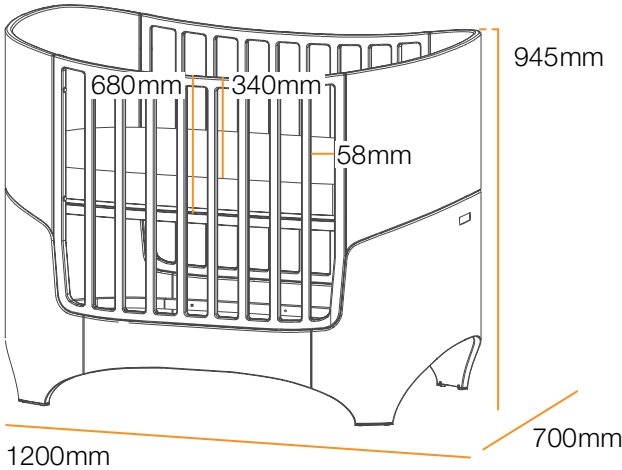


27



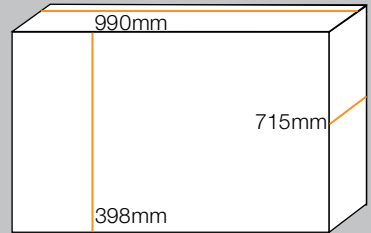
# The Leander Bed incl. junior kit

Technical data for the Leander Bed



## BOX Specification

BOX 1/2 • Brutto 33,5kg



BOX 2/2 • Brutto 14kg

